

El Día.

AÑO I.

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MIERCOLES 17 DE AGOSTO DE 1892.

NUMERO 11.

REDACTORES y PROPIETARIOS,
Enrique Guzmán, -Pedro Ortiz.

ADMINISTRACION:

222, Calle 21, N.

Correo: Apartado 245.

Suscripción por un mes... \$ 1-00

Valor de un ejemplar... " 0-10

Los anuncios, inserciones y suscripciones se arreglarán con el Administrador o los agentes.

ANUNCIOS.

PELUQUERIA

-DE-

Basilio Paniagua.

Cartago.

Esta barbería, la primera de la ciudad, se ha trasladado desde esta fecha a la esquina de la casa de doña Natalia Sancho, frente al hotel de *La Estrella del Norte* y de la *Botica de Cartago*.

1º de agosto de 1892.

1 m. 1 a.

Arnolds Hotel.

Port Limón, Costa Rica, Central America,

One minute from Wharf and R. R. Station.

This first class hotel, well known as American Headquarters, being opened in 1879, is situated right opposite the sea shore, and is celebrated throughout the country for its splendid accommodations.

Being lately entirely refitted and renovated, it will give entire satisfaction to the traveling public, having nice airy rooms and general comfort.

Choicest Wines, Liquors and Cigars,
American Bar, Billiard Room, etc.

L. C. Arnold.

Private Boarding House.

Casa de Huéspedes

DE LA

Señora de Calderón.

Número 152.—Calle 22, N.

Cocina inglesa y francesa.

San José de Costa Rica.—A. C.

MUÑOZ & VILLALON

Comisionistas e importadores en general y especialmente en papelería y objetos de escritorio.

Agentes de Frederick Block, de New York.

Apartado 299. Avenida central Nº 80.

Sastrería Italiana

DE

SANTOS SCACLIETTI

Calle 20, Norte, Núm. 70.

Contigua al Correo.

Acaban de llegar nuevos géneros de primera clase, entre ellos chalecos de piqué y seda. Se hace un vestido en 24 horas, y pantalones en 5 horas.

BAÑOS TERMALES.

Situados a quince minutos de

—CARTAGO.—

Muy recomendados por los médicos del país, y, especialmente recetados para los dolores reumáticos, y enfermedades cutáneas y de la sangre.

Hotel y Restaurante,

"Bella Vista."

BAZAR COLOMBIANO,

JULIO GOSDINSKI.

PORT LIMON. C. R.

Toda clase de mercaderías y ropa hecha.

Por mayor y menor.

E. G. Chamberlain

Representing
Robert Deeley & Co.
Iron Works,
NEW YORK.

Toda clase de maquinaria para fabricar azúcar etc., etc.

FOTOGRAFIA

DE

FERNANDO IZAMORA.

LAS ARTES.

En esta galería se hacen fotografías de toda clase y tamaño, desde una hasta veinte pulgadas.

ESPECIALIDAD:

Fotografías al platino-tipo, semejan grabados en acero finísimo y son muy estables. Es el procedimiento más moderno y más recomendable por su nitidez y belleza. Se ejecutan trabajos al óleo, al pastel, al crayón y en bromuro.

HOTEL INTERNACIONAL

DE

C. GIULIANI.

ESTE establecimiento ha recibido importantes mejoras. Tiene buen servicio, excelentes licores y mejor cocina.

Nº 150-166. Avenida 7ª

ITINERARIO

DEL VAPOR

PRESIDENTE GARAZO

Puertos	Llega.
San Juan del Norte	2
Bluefields	3
Rama	4
Bluefields	5
Río Grande	5
Prinzapolca	6
Cabo Gracias	7
Río Wawa	9
Wounta	9
Corn Island	10
Bluefields	11
San Juan del Norte	12
" " " "	13
Limón (Costa Rica)	14
San Juan del Norte	15
" " " "	17
Bluefields	18
Rama	19
Bluefields	20
Río Grande	21
Río Wawa	22
Corn Island	24
Bluefields	25
San Juan del Norte	26
" " " "	27
Limón (Costa Rica)	28
San Juan del Norte	30

Los vapores de la línea del río salen de San Juan del Norte para el interior de Nicaragua el 10, 20 y 30 de cada mes.

El pasaje de 1ª clase vale 25 soles.

" " 2ª " " 12 "

HOADLEY INGALLS & Co.

Agente en San José y Limón.

Minor C. Keith.

VAPOR PRESIDENTE

GARAZO

TARIFA DE PASAJES.

DE SAN JUAN DEL NORTE Y VICEVERSA.—EN SOLES—

Bluefields	\$ 8-00	\$ 5 00
Rama	12-00	7-00
Río Grande	14-00	8-00
Wounta & Prinzapolca	18-00	10 00
Cabo Gracias	20-00	10,00
Corn Island	12-00	7-00
Port Limón	12-00	5 00

TARIFA DE FLETES.

Limón	50 cts
Bluefields	50
Rama	50
Río Grande	50
Cabo Gracias	50
Corn Island	75

HOADLEY INGALLS & Co.

Agente para San José y Limón.

Minor C. Keith.



EL DIA.

MIÉRCOLES 17 DE AGOSTO DE 1892.

Opinión singular.

Ya se ve, no hemos de estar jamás de acuerdo con ciertos periódicos josefinos.

A cada momento encontramos en ellos alguna rara idea, alguna extraña teoría, que podrán contener mucha doctrina, mucha ciencia, pero que no cuadran á nuestro criterio, acostumbrados como estamos á pensar de otra manera en asuntos propios del debate diario del periodismo.

Con el tono dogmático del que resume y concentra en una sola frase el resultado de largo estudio, dijo en la semana anterior EL DIARIO DEL COMERCIO: "Es una pretensión ridícula de parte de la Municipalidad de San José el querer que se le dé la dirección de las escuelas públicas".

¿Conque tal pretensión es una ridiculez, una extravagancia?

Razones de organización y de orden administrativo habrán impedido hasta hoy que la enseñanza elemental pase en todo y por todo á las manos del municipio; pero ¿por qué habría de ser insensata esa demanda?

En casi todos los países civilizados de Europa y en muchos de América la instrucción pública elemental se halla bajo la acción directa de las comunidades y asociaciones voluntarias, y la intervención del Estado apenas se manifiesta en la supervigilancia que ejerce y en los auxilios pecuniarios que le presta. En Francia, Inglaterra, Bélgica, España, Alemania, Estados Unidos no son otros sino los municipios, los cantones, los condados, las comunidades, las ligas y sociedades privadas, quienes fundan, dirigen y sostienen la instrucción primaria. Ahí donde se ha dado el más amplio desarrollo á la vida comunal, donde se reconoce en el municipio un poder verdadero, nadie entiende que la educación pública sea un deber imperioso é ineludible del Estado. Se considera como negocio propio de las localidades la enseñanza de los niños, y no se espera ni se exige como obra de la iniciativa oficial.

Para nosotros es un contraprinzipio el atribuirle al Estado una misión docente.—Concebimos al Estado protector, vigilante, cual cumple á su finalidad política de favorecer el desenvolvimiento de la actividad humana dentro del radio del derecho; pero no concebimos, como ideal de Gobierno, al Estado maestro, que entra en el terreno puramente individual de las doctrinas científicas y literarias. El Estado formando como en un molde el espíritu de los asociados, constituyéndose en inspiración y guía de sus opiniones y de sus creencias, es para nosotros tan contrario á la libertad civil, que sólo puede admitirse cuando la radical incapacidad y el atraso de un pueblo hacen ilusorio el ejercicio de ciertos derechos.

"Que toda ó la mayor parte de la educación de un pueblo se ponga en manos del Estado, es cosa que estoy muy lejos de desear: una educación establecida y dirigida por él no debiera existir nunca", dice Stuart Mill.

Pero el redactor del DIARIO DEL COMERCIO, que blasona de liberal, que habla siempre con enfáticas palabras de su credo democrático, proclama á grito herido que debe negarse á la Municipalidad de San José la dirección de la enseñanza popular, eminente función pública que jamás pudo serle justamente negada por las leyes.

Olvida ó no toma en cuenta el redactor del DIARIO DEL COMERCIO que la positiva libertad política tiene su base en el desarrollo integral del municipio; y que tiende á falsear estos cimientos de la república todo cuanto ensancha desproporcionadamente el poder del Estado.

Y los que así desconocen nociones tan sencillas del derecho público, se verguen y estallan en frases inflamadas contra la centralización administrativa!

Pero concretando la cuestión, la misma Ley de Educación Común, al señalar la manera cómo se ha de cumplir la obligación escolar, en el aula ó en el hogar de los niños, ¿no indica y reconoce que la educación es punto concerniente al interés privado?

Hay algo por otra parte más terminante y decisivo en favor de este derecho de los municipios que el texto mismo de la Constitución?

He aquí el del artículo 52.

"La enseñanza primaria de ambos sexos es obligatoria, gratuita y costeadada por la Nación. La dirección inmediata de ella corresponde á las Municipalidades y al Poder Ejecutivo la suprema inspección".

Ahora puede ver el redactor del DIARIO DEL COMERCIO si la doctrina y la ley vienen ó no en amparo del derecho de los municipios á intervenir directamente en la dirección de la enseñanza, y si ha tenido siquiera pizca de razón para calificar ese derecho de pretensión extravagante y absurda.

REPRODUCCION.

El voto de censura.

(De "La Unión Católica")

La prensa de todos los matices se ha ocupado bastante en la elucidación del acto inusitado con que la Cámara Legislativa cerró sus sesiones del presente año; y nos parece que en todos los ánimos rectos—aun de diputados que votaron la censura—ha entrado la convicción de que fué ése un paso falso, que ninguna razón sólida justifica. Los pueblos por su parte, con esa penetración que caracteriza á los pueblos inteligentes y honrados como el de Costa Rica, se han puesto en su mayoría del lado del Ejecutivo, en quien han visto una intención más recta, un respeto más profundo por la Constitución, demostrando su deseo de armonizar con ésta las leyes que no lo están, y el propósito de que su Gobierno sea prácticamente democrá-

tico, acatando las voluntades de las mayorías legítimamente expresadas; á diferencia del Congreso del presente año, que demostró sobrada obsecación en mantener leyes inconstitucionales é injustas, como lo es sin disputa la que se llama de educación común, y contrariar las justas aspiraciones de los pueblos, desechando sus solicitudes, sin prestar á muchas de ellas ni la atención de ser leídas en la Cámara.

Aunque nos referimos al Congreso en su conjunto, es justo advertir y que se entienda, que no á todos los señores Diputados, quienes merecen nuestro respeto,—comprenden nuestras apreciaciones. Bien sabido es que entre ellos hay honrosas excepciones que hacer: el pueblo tiene, afortunadamente, en la Cámara genuinos representantes suyos, que han defendido valientemente sus derechos y el decoro mismo del Congreso, cuyos extravíos no pueden menos de lamentar ellos mismos. Ya sabemos quienes defendieron la verdadera enseñanza religiosa; y se sabe notoriamente, según han confesado los mismos liberales, que los señores Diputados Práxedes Trejos y Martínez, Jiménez (José María) Sáenz, Loria y Moreno se opusieron enérgicamente al voto de censura que nos ocupa.

Terminaremos con una alusión á los amigos de encontrar coincidencias. En la sesión secreta del 25 de Julio, á que venimos refiriéndonos, ocurrió una, digna de recordación.—En el momento preciso de comenzar la sesión, se apagó inesperadamente la luz eléctrica; las tinieblas invadieron la Cámara, y fué preciso acudir al antiguo sistema de las velas; la electricidad no quiso iluminar la escena que iba á seguirse.

Los buscadores de coincidencias puedan acaso encontrar la significación de este hecho.

Cablegramas

Limón agosto 13. A las 2 p. m. fondeó el vapor "Presidente Carazo," procedente de San Juan del Norte. Pasajeros: J. Lawarjet, M. Schinizar, J. Aragón y familia, J. Barke, J. D. Costa, L. Thomson, J. Moose, J. V. Mith, J. Médez, J. Burgne, L. Nonman, H. Ingals, V. Sharpe, y C. Evans. Carga: 1565 bultos; correspondencia: 5 sacos; consignado á M. C. Keith.

Puntarenas, agosto 13. Hoy á las 5 p. m. fondeó el vapor inglés "Barraconta," procedente de Panamá; sin pasajeros. Carga: 124 bultos mercaderías; 3 sacos y 3 paquetes correspondencia; consignado á la Compañía de Agencias.

Londres 13. Los miembros del Gabinete se reunieron ayer tarde y convinieron de un modo solemne en renunciar. El Pall Mall Gazette dice que el triunfo de Gladstone ha sido también para Parnell y que la adopción final del proyecto de ley del Home Rule, es ahora inevitable. La St James Gazette, dice que el Gobierno fué derrotado por que la mayoría simplemente caminaba ciega en favor de Mr. Gladstone y sus medio entendidas ideas.

Si el resultado de este cambio de Gobierno produjere desastres tales como el aumento de impuesto riñas nocivas con Francia, una retirada ignominiosa de Egipto, un rompimiento abierto con Rusia en el Asia Central, repetición de ultrajes y alborotos en Irlanda, el país entonces se culpará así

mismo, porque esta ha sido su obra. Un despacho de París para el Cronicle, dice: que Monseñor Gladimberti, nuncio papal en Viena, está para ser llamado á Roma, y que no será promovido á Cardenal, porque se cree que él ha sido la causa de la mala inteligencia que ha caracterizado las últimas relaciones entre Austria y el Vaticano, y por consiguiente no está muy bien puesto.

Bruselas 13. La Independencia Belga, dice: que veinte agentes de la Compañía Katanga han sido asesinados ó están capturados por los Arabes en el Congo, río arriba. El vapor Beernaet que hace el tráfico de mercancías en el río, ha sido capturado. Las fábricas han sido demolidas; todas las tribus á las orillas oeste del río, se han insurreccionado. Los Arabes al Noroeste del Nijangli han bajado al río Lualabá y han tomado posesión de una estación en Ribauba, matando á los empleados blancos. También han sido destruidas las estaciones de Homassi arriba. Los Arabes en Stanley Falls é Isang, que hasta ahora habían permanecido leales, se están mostrando hostiles. Las autoridades del Estado del Congo enviaron refuerzo de tropas á los varios puntos que están amenazados por los Arabes.

Londres 13. El Yate Meteor del Emperador Guillermo se ganó la regata á la vuelta de la Isla de Wight. El Daily Telegraph dice que ya se sabe que Roseberry no formará parte en el nuevo Gabinete; y que es muy probable que Lord Kimberley acepte la Cartera de asuntos extranjeros y la Jefatura en la Cámara de los Loores. Están haciendo los preparativos para que se lleve á efecto la conferencia internacional monetaria y los delegados ingleses están en favor de que esta conferencia tenga lugar en Dresde. Hoy irá Gladstone al Castillo de Osborne y presentará á la Reina una lista completa de su Gabinete. Se cree que Sir William Harcourt, es el llamado á la Tesorería y John Morley, como Secretario de Irlanda; y generalmente se supone que Lord Ischell, será nombrado Gobernador General de la India y que el actual Jefe de Justicia Lord Coleridge será el Lord conservador; y que Sir Charles Russel reemplazará á éste como Jefe de Justicia. Se sabe en los círculos de la Corte que la Reina temen encontrarse con los Ministros; indudablemente, Gladstone tendrá dificultad para encontrar personas del agrado de la Reina para llenar los altos puestos de la Corte.

New York 13. — La revista del Mercado de dinero en Londres, publicada en el Herald, dice: que los mercados distintamente desfavorecidos en los negocios por razón de la incertidumbre respecto á la cuestión de la plata. Hubo baja general en los bonos y nada de mejora en la demanda de dinero. Al cerrarse el mercado en Londres, la plata en bruto valía 37 siete octavos peniques la onza y en Nueva York ochenta y dos centavos.

Berlin 13.— Anton Woolf, socio principal de la casa Bancaria de Hirschfeld y Woolff cuya quiebra el año pasado causó mucha sensación, ha sido sentenciado á diez años de prisión, por haber robado más de cuatro millones de marcos. Otro banquero, Lipsiger, implicado en este mismo delito fué sentenciado á igual pena.

Oruro 13. El Congreso ha ratificado la elección de Baptista como Presidente y la de Severo Aionzo, como Vicepresidente en lugar de Suazo que murió.

Lima 13. La Comisión del Ferrocarril intercontinental regresará á su país y volverá á concluir sus estudios entre Cuzco y Pung.

Santiago 13. El Senado ha señalado el día 26 de Setiembre para recibir la prueba de las acusaciones contra los

ex-Ministros de Balmaceda. El Secretario del Senado ha recibido orden para notificar por cable esta resolución á los acusados que residan en el extranjero y por nota á los que se hallen en la Argentina. El Gobierno ha recibido varias proposiciones para un empréstito, estipulando la base del 96 hasta cien, pero hasta ahora nada ha resuelto. Abraham Guttenman que antes residía en California, se suicidó por causa de pérdidas en el cambio de plata.

MOSAICO.

Gazapas gordas.—Entre las varias erratas de nuestro último número, hay dos enormes que no queremos dejar ir en paz. Son las siguientes: en la nota que está al pie de la primera columna del editorial, se lee *Comedia de Maricón* por *Comedia de Alarcón*, y en la *Miniatura* de D. Pío Viquez la firma del autor de ese cuadrito dice *Ignotuo*, donde el pintor puso *Ignotus*.

Cartago.—Animadísimas han estado las fiestas de los días 14, 15 y 16 del corriente en la vecina ciudad de Cartago. La concurrencia de todas partes particularmente de San José, ha sido considerable.

El domingo fueron de la capital el Sr. Presidente de la República y el Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, á quienes obsequió con un espléndido almuerzo, preparado en las renombradas cocinas del *Hotel Pasaje*, el Sr. D. Demetrio Tinoco.

Anoche debe de haberse verificado en el Palacio Municipal de Cartago un baile soberbio, al que según datos que tenemos, se hallaban en disposición de asistir toda la crema de la crema de la sociedad cartaginesa y buena parte de la de las ciudades vecinas.

Pésame.—Recibo de nuestra parte Dn. Domingo Mora, por la muerte de su sobrinito.

Fiesta nupcial.—Antenoche se verificó la anunciada boda del estimable caballero don Julián Valiente con la distinguida señorita Elvira Lara. La ceremonia tuvo lugar en la casa de los novios. Tan luego como su Señoría Ilustrísima echó la bendición á la feliz pareja, se rompió el baile que duró has-

ta el amanecer. Los salones se hallaban adornados con gusto exquisito; abundó el Champagne, fué numeroso el concurso, espléndida la fiesta. San José asistía allí, con lo que tiene de más brillante y seductor, y con el alma acompañó á los felices desposados.

Cosas de D. Ol... impio.—Con el título de *El Día* y *Moncayo* trae el nº 6 de *La Libertad Cristiana* un artículo muy necio, que comienza así: "Terrífico viene *El Día* en contra de nosotros y de *El Heraldo* por la consabida broma de *Bocaccio*."

Vean lo que llama *terrífico* el Padre Zill! Que le dijéramos, del mejor modo posible: *Hombre, hombre, por el amor de Dios, tenga U. formalidad; deje la guasa para Pío, y acuérdesse U. del traje que lleva!*

Conque *terrífico*, eh? Verdad es que el Padre Zill es francés y no tiene porqué saber la significación de los vocablos castellanos.

Lo que sí debería saber es un poquito de Mitología, para que no se le vuelva á ocurrir presentarnos á nosotros cubiertos con el casco de Júpiter (!!) Miren qué profesor!

Marte, Minerva, Belona, Tesco y otros habitantes del Olimpo usan casco; pero el padre Júpiter con casco! Se conoce que los casos de D. Ol... impio están más calientes que los de una granada acabada de reventar. Ni porque se llama Olimpo tiene el hombre noticias del Olimpo.

De broma califica el Padre Zill la falsa nueva de la muerte de Moncayo, Cáspita con las bromitas de este *liberal cristiano*! Por chuscadas de ese linaje meten á la gente en chirona en varios países que nosotros conocemos.

Lo más gracioso es que quien publica escándalos y trascendentales pajarracos como la que él califica de broma, nos cite en son de consejo el octavo mandamiento. Es vieja manía del diablo la de andarse metiendo siempre á predicador.

"En contra de nosotros y de *El Heraldo*" dice D. Ol... impio—El Padre adelante: se vé por este *sanfasonismo* liberal que la humildad cristiana y *La Libertad Cristiana* son tan diferentes como Cristo y Pero Botero.

Invenções y pretericiones.—No le hizo buen estómago á *La República* lo que dijimos á cerca del alacrán que le

picó á Hércules en el talón, y en su enojo nos enderezó el siguiente párrafo:

"Al leer estas tonterías recordamos el chispeante artículo de Rubén Darío sobre la influencia del sol en el caletre de sus conciudadanos. Granada es la sultana del lago; Enrique Guzmán, Cervantes; Pedro Ortiz, Bismark y el Dr. Zambrana, Hércules."

Si fuere cierto que Darío escribió el *chispeante artículo* á que *La República* se refiere (nosotros no lo hemos visto), convengamos en que el "poeta laureado" le dió suelta á la "loca de la casa," é incurrió en imperdonables pretericiones.

Es cierto que á la ciudad de Granada la llaman en la vecina república *la Sultana del Lago*, lo cual es muy tarasconense; pero podemos afirmar que ningún periódico de aquella tierra ha dicho nunca que "Enrique Guzmán es el Cervantes nicaragüense" ni que, Pedro Ortiz es un Bismark."

Lo que pudo haber dicho Rubén, y habría sido exacto, es que en Centro-América se le dá el nombre de "poeta" á cualquier *versero* de los que saben rimar *ta con cajeta* y *Morazán con Perulapá*. No sólo se les llama *poetas*, sino que se los declara *laureados* y se les compara con Campesino y Núñez de Arce y hasta con Apolo.

También pudo agregar Darío, sin faltar á la verdad, que á D. Pío Viquez se le conoce aquí por el *Juan Valera costarricense*, y que se le llama *periodista* á *mano Chente Qirós*, que es cuanto hay que decir.

Policía.—Individuos que fueron sentenciados en la Agencia Principal de Policía durante la 1ª quincena del presente mes:

Escándalo	36
Maltratamiento de obra	10
Riña sin arma	10
Faltas á la policía	9
Vagancia reincidente	2
Faltas á la moral pública	6
Provocación á riña	1
Daño menor	1
Faltas á particular	1
Hurto menor	1
Quemar petardos en poblado	1
Portación de arma prohibida	1
Daño menor	2
Lesiones leves	2

FIESTAS.

EL QUINCE DE SETIEMBRE.

Necesito tres oficiales de sastrería en este puerto.

Puntarenas, agosto 10 de 1892.

RICARDO CASTAÑA.

HOTEL ESPAÑOL.

ANTES INTERNACIONAL.

Excelente servicio, buena mesa, cuartos bien frescos para familia, Cantina surtida, licores finos.

Tabacos y cigarrillos Habanos. Precios moderados.

PUERTO LIMÓN. EL PROPIETARIO.

Pedro Pérez.

... Aprovechad la Ocasión ...

Habiendo tenido que arreglar convenientemente mi galería para hacer las fotografías y cuadros artísticos que irán á la Exposición de Chicago, aviso á las personas que quieran aprovechar tan buena ocasión para obtener un

— ADMIRABLE RETRATO —

pues cuento para dicho objeto con una máquina nueva y preciosas decoraciones

En los retratos comunes hoy una GRAN REBAJA EN LOS PRECIOS.

Las fotografías serán permanentes

y no se manchan, pues pongo en práctica un procedimiento últimamente descubierta en los Estados Unidos, que hace conservar muy bien las impresiones.

Contando con un empleado más en la casa, tengo el propósito de entregar las

FOTOGRAFÍAS, CUATRO DÍAS DESPUES

DE TOMADO EL NEGATIVO.

San José, 16 de julio de 1892.

Francisco Valiente J.

de la carne ó con los del alma? ¿Existía realmente la imagen, y hubiese podido verla también una persona que no estuviese sometida al mismo influjo nervioso? Hé ahí una cuestión difícil de resolver; pero en todo caso lo que él veía, aunque *semejante*, no se *parecía* en nada á lo que pasa en esta vida por una cabeza de mujer. Eran los mismos rasgos, pero más perfeccionados, trasfigurados, idealizados y hechos perceptibles por una substancia algo inmaterial, que no tenía más que la densidad indispensable para que pudiesen palparla, en la espesa atmósfera terrestre, aquellas pupilas cuyos velos aun no han caído. El espíritu ó el alma que se comunicaba con Guy había tomado sin duda la forma de su última envoltura perecedora, pero tal y como debía ser en un medio más sutil, más etéreo, donde no pueden vivir más que los fantasmas de las cosas y no las cosas mismas. Aquella visión sumía á Guy en un éxtasis inefable; el sentimiento de temor que había experimentado antes se había disipado y se entregaba sin reservas á lo desconocido de la situación, sin discutir nada, admitiéndolo todo y decidido á encontrar natural lo sobrenatural. Acercóse al espejo creído de que iba á ver aún más claramente los trazos del retrato, pero quedó como lo veía antes, más cerca, y sin embargo más lejos, parecido á la proyección, sobre la superficie anterior del cristal, de una figura colocada á una distancia humanamente inconmensurable. La realidad de lo que veía, si es posible servirse de tal palabra en semejantes circunstancias, estaba seguramente allí, en las regiones profundas, lejanas, enigmáticas, inaccesibles á los vivos y al bordo de las cuales el pensamiento más atrevido apenas osa aventurarse. Guy trató últimamente de asimilar aquel rostro á algún recuerdo terrestre: era completamente extraño para él, y sin embargo, parecía conocerlo. ¿Donde lo había visto? No era seguramente en el mundo sublar y terráqueo.

Aquella era la forma, bajo la cual deseaba mostrarse *Espirita*, porque Guy de Malivert, no sabiendo qué nombre darle á la aparición entrevista en el espejo, la había bautizado así hasta saber qué nombre era el que le cuadraba mejor. En breve le pareció que la imagen se iba borrando y se desvanecía en las profundidades del espejo; ya no se veía más que como el vapor ligero de un soplo, y después este mismo vapor se borró. El término de la aparición se conoció en el súbito reflejo de un cuadro dorado que colgaba de la pared opuesta: el espejo había cobrado su propiedad reflexiva.

Cuando estuvo bien convencido de que la aparición no se renovarí, al menos aquella noche y de aquella manera, Guy se reclinó en el sillón, y aun cuando acababan de dar las dos de la mañana en el reloj, aconsejándole con su timbre argentino que se acostase, no pudo resolverse á entrar en la cama. Sin embargo, se sentía cansado; aquellas emociones de un género tan nuevo, aquellos primeros pasos fuera del mundo real, le habían causada esa laxitud nerviosa que rechaza el sueño. Además temía que durmiendo se le escapase alguna manifestación de Espiritismo.

Con los pies alargados sobre la barra del guardafuego de la chimenea, cuya lumbre se había reanimado sola, Guy reflexionó acerca de lo que le acababa de suceder y que dos días antes se hubiese atrevido á negar hasta la posibilidad.

Pensaba en aquella encantadora cabeza que le llamaba para hacerle olvidar como vanas sombras esas bellezas que entrevén las magias del sueño, la imaginación de los poetas y el genio de los pintores. Descubrió mil indecibles suavidades, mil atractivos que ni la Naturaleza, ni el arte podrían reunir en un tipo, y pensó muy bien, en vista de la muestra, de los habitantes del otro mundo. Después se preguntó qué simpatía extraña, qué afinidad misteriosa y hasta entonces desconocida, podía atraer hacia él desde el fondo del infinito

GRAND PRIX.

En la Exposición Universal DE PARIS, 1889.

Adjudicado á la Compañía Babcock y Wilcox por sus

CALDERAS INEXPLOSIBLES.

Hay más de 350 calderas con un total de 64,450 caballos de fuerza instaladas en la Isla.

600,000 Caballos de fuerza en actual servicio.



100,000 Caballos de fuerza en industrias azucareras.

Tenemos el honor de poner en conocimiento del público, que deseosos de corresponder á la confianza con que nos han favorecido los inteligentes hacendados é industriales de la Isla, hemos introducido en nuestras CALDERAS algunas mejoras especiales para su aplicación á la industria azucarera.

Después de haber obtenido la más alta distinción en la EXPOSICIÓN UNIVERSAL de PARIS el GRAND PRIX y el veredicto de la opinión pública. Es innecesario detallar las ventajas que tienen sobre todas las construídas hasta el día; los señores hacendados é industriales que nos han favorecido con sus órdenes, y después de años de prueba han repetido sus pedidos en la seguridad de que ningún otro fabricante puede presentar una lista de órdenes de la importancia de la nuestra.

También nuestro APARATO sistema "COOK" para quemar Bagaso Verde ha venido á rivalizar en celebridad con las calderas, siendo su superioridad reconocida hasta por nuestros competidores, como lo prueba el hecho de que, á pesar de tener todos los puntos importantes protegidos por Patentes y siendo la ley muy severa con los usurpadores de ellas, se están ofreciendo á los señores Hacendados como originales, diversos modelos de hornos que sólo son una mala copia de los nuestros, suprimiendo algún punto importante para disminuir el precio y aplicándolos á calderas á que no pueden aplicarse sin peligro.

CALDERAS BABCOCK & WILCOX.—Instaladas en la Isla de Cuba.

Desde Agosto de 1879, hasta Julio de 1891, se han vendido en Cuba 166 calderas de 14 á 15000 caballos de fuerza, y 59 hornos de patente COOK para quemar Bagazo Verde.

Referencia para las calderas Babcock & Wilcox en Centro América.

	Calderas números	caballos de fuerza.
Luz Eléctrica (Sta. Ana) San Salvador.	1	240
Fábrica Nal. de Licores. (San José) Costa Rica	1	122
Ingenio "Victoria" (Grecia) " "	1	51
Cía. River Plate (Jiménez) " "	1	81
Ingenio "El Sitio" (Juan Viñas) " "	1	51
Hacienda de café (Ocos) Guatemala.	1	25
Muelle de Champerico	1	20
En diferentes industrias	3	113

También Representante y Agente de Robert Deely & Cia. para sus Máquinas de elaborar azúcar: trapiches, aparatos de doble y triple efecto, tachos al vacío, centrífugas, mezcladoras, filtros, prensas, defecadores, evaporadoras, etc., etc. De Guild & Garrison, bombas de todas clases, para planos, especificaciones y precios, pírigrise á San José, Costa Rica.

E. G. Chamberlain.

aquel ángel aquella sílfide, aquel alma, aquel espíritu cuya esencia ignoraba aún y que no sabía á qué orden inmaterial referir. No se atrevía á envanecerse de haber desperdado el amor en un sér de una naturaleza tan superior, porque el orgullo no era un defecto de Malivert, y sin embargo había de reconocer que Espirita, por el suspiro que había dado, por la carta cuyo sentido había cambiado, por la prohibición murmurada á la puerta de la casa de la señora de Imbercourt, por la frase inspirada sin duda al barón sueco, parecía experimentar hacia él, Guy de Malivert, simple mortal, un sentimiento de naturaleza femenina y que en este mundo se hubiese llamado celos. Pero lo que él comprendió en seguida es que estaba perdido, desesperado é irrevocablemente enamorado, é invadido repentinamente de una pasión que no podría satisfacer toda una eternidad.

Desde aquel momento borráronse de la memoria todas las mujeres que había conocido. Con la aparición de Espirita había olvidado el amor terrestre como Romeo olvidó á Rosalinda al ver á Julieta. Aun siendo D. Juan, se hubiese borrado de su memoria los tres mil nombres encantadores. No sin cierto temor se sintió bañado en aquella llama súbita que deveraba toda idea, voluntad ó resistencia, para dejar solamente vivo en el alma el amor; pero era demasiado tarde y ya no se pertenecía. El barón de Feroe tenía razón al decir que era cosa muy tremenda el franquear vivo la barrera de la vida y aventurarse, cuerpo opaco entre las sombras, sin llevar en la mano la rama de oro que obedecen los fantasmas.

Una idea terrible pasó por la cabeza de Malivert. Si Espirita tuviese el capricho de no reaparecer, ¿por qué medio podría ir á buscarla; y si no existía ese medio, ¿cómo podría soportar las tinieblas del sol después de haber contemplado un instante la verdadera luz? El sentimiento

traba hacia su antigua esfera.

La mancha luminosa del espejo comenzaba á dibujarse de una manera más clara y á teñirse de colores ligeros, inmatutales, por decirlo así, y que hubiesen hecho parecer terrosos los tonos más frescos de la palta. Era más bien la idea de un color que el color mismo; un vapor atravesado por la luz tan delicadamente arbolada, que no hay palabras humanas con que explicarlo. Guy seguía mirando presa de la emoción más ansiosamente nerviosa. La imagen se condensaba más y más sin obtener la precisión grosera de la realidad, y Guy de Malivert pudo ver por fin, limitada por el bordé del cristal, como un retrato en su marco, una cabeza de mujer, ó mejor de niña, de una belleza al lado de la cual es una sombra la belleza humana.

Ligera y sonrosada palidez coloreaba aquella cabeza, cuyos claro oscuros eran apenas sensibles y que no necesitaba, como las figuras terrestres, del contraste para modelar, no estando, como no estaba, sometida á la luz que nos alumbraba. Sus cabellos, de un tinte de auréola, adornaban como un humo de oro los contornos de la frente. En sus ojos medio cerrados navegaban dos pupilas de azul oscuro, de indefinible dulzura, que recordaban esos trazos del cielo que á la hora del crepúsculo invaden los tonos violáceos de la tarde. Su nariz fina y delgada tenía una delicadeza ideal; una sonrisa á lo Leonardo de Vinci, con más ternura y menos ironía, hacía tomar á los labios sinuosidades adorables; su cuell flexible, un poco doblado, inclinaba la cabeza hacia adelante y se perdía en una media tinta plateada que hubiese podido servir de luz á otra figura.

Este débil boceto, hecho necesariamente con palabras creadas para referir cosas de este mundo, no puede dar más que una idea muy vaga de la aparición que Guy de Malivert contemplaba en el espejo de Venecia. ¿La veía con los ojos